



# Sellos para cables y tuberías

EDIFICIOS/CONSTRUCCIONES

**We Seal Your World™**



# Cuando la seguridad es importante

Roxtec es el líder global en la industria de sellos modulares. Nuestras soluciones tanto para cables como para tuberías contribuyen a incrementar la seguridad y confiabilidad en todo tipo de construcciones alrededor del mundo.



## Soluciones de calidad

El sistema de sellado de Roxtec protege las entradas para cables y tuberías de distintos riesgos. Entre estos se incluyen el fuego, el gas y el agua. Además, el sistema es compatible con aplicaciones ATEX/Ex y CEM. La calidad del sistema ofrece a los usuarios confiabilidad y flexibilidad extraordinarias durante mucho tiempo.. Gracias a esta combinación, nuestros clientes obtienen soluciones seguras y bajos costos de mantenimiento a largo plazo. Nuestros productos

han sido ampliamente evaluados y certificados por autoridades y organismos certificadores a nivel mundial. Esto permite a nuestras soluciones desempeñar un papel crítico en la seguridad de un amplio número de aplicaciones.

- Certificado para protección durante 2 y 3 horas en caso de incendio según la norma UL 1479
- Hermeticidad a agua y gases
- Protección contra explosiones
- ATEX/Ex
- CEM

# Construya ahora, actualice en el futuro



## **Desde nuevos edificios a construcciones existentes**

Es fácil incluir las soluciones de Roxtec en las primeras etapas de definición como parte de los requisitos de diseño de un proyecto. Y también es fácil incluir nuestros productos y soluciones en construcciones ya existentes. En cualquier caso, Roxtec garantiza un sellado confiable desde el primer día y en adelante.

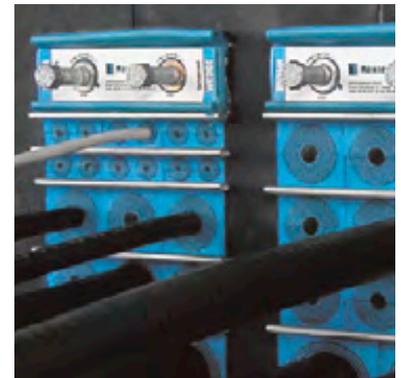
## **Capacidad incorporada de reserva**

Nuestra exclusiva tecnología de sellado siempre está lista cuando se necesitan instalar cables o tuberías adicionales. Multidiameter™, que se basa en módulos con capas desmontables, permite abrir cualquier sello no utilizado en un marco y adaptarlo a nuevos cables o tuberías. La cantidad de espacio de reserva podrá decidirse desde el primer momento, permitiendo la adición posterior de cables y tuberías, sin costos adicionales.

## **Mantenimiento económico**

La ventaja que sólo ofrece la tecnología de Roxtec es su increíble preparación para cambios futuros. Los materiales empleados son de alta calidad, lo que permite abrirlos y cerrarlos repetidamente. Esto se traduce en proyectos rentables y muchos años de ahorro en mantenimiento.

# Cuando se requiere simplicidad



## **Instalaciones limpias**

Roxtec es una solución prefabricada que permite realizar instalaciones limpias y sencillas. Esto quiere decir que no es necesario realizar ningún tipo de mezcla de productos químicos o de otro tipo. Las instalaciones se terminan rápidamente y sin ensuciar el área de trabajo.

## **Organización impecable**

Gracias al diseño y modularidad de los sellos de Roxtec, los cables y las tuberías se pueden organizar

cuidadosamente en su paso a través de la apertura. Gracias al pequeño, pero suficiente, espacio entre cables o tuberías se logra maximizar la eficiencia del área de cableado. Además, ofrece una excelente visión general y facilita las inspecciones.

## **Menos errores**

Al reducirse la posibilidad de que se cometan errores humanos durante la instalación, los cables y las tuberías pueden sellarse con un nivel de confiabilidad muy alto. El

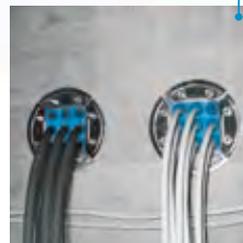
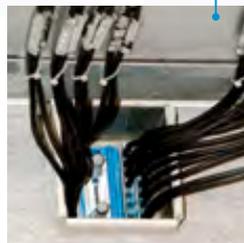
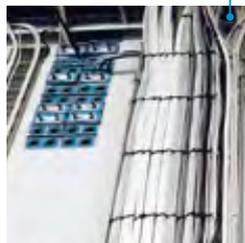
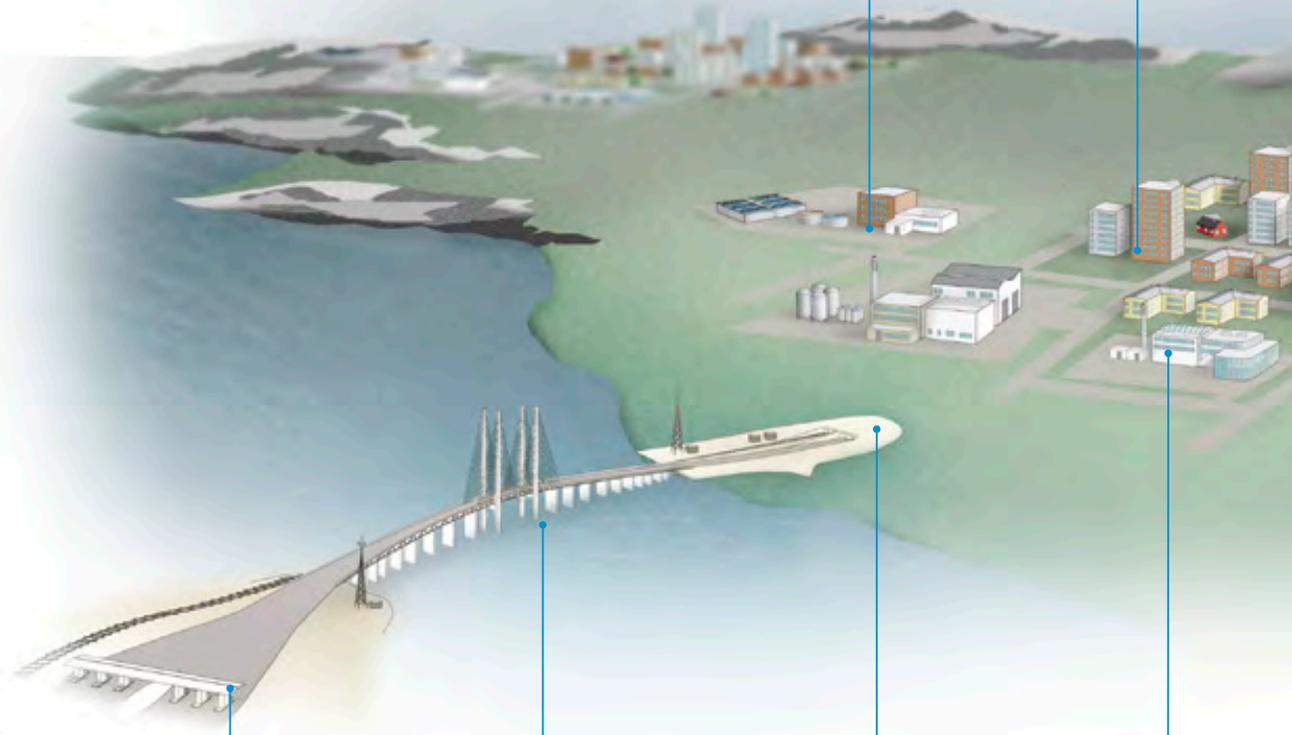
diseño de un pasamuros de Roxtec indica claramente la posición de cables y tuberías y la holgura mínima a mantener entre ellos. Esto reduce el riesgo de instalar un número excesivo de cables o tuberías en las aperturas. Y elimina también el riesgo de dejar una holgura incorrecta entre los cables.

# Roxtec en proyectos de construcción y edificios

El sistema de sellado de Roxtec se encuentra en numerosos entornos y aplicaciones dentro de la industria de la construcción. A continuación se presentan algunos ejemplos de instalaciones en las que nuestros clientes aprovechan las ventajas que ofrecen la flexibilidad y eficacia de nuestras soluciones.

**Planta de aguas residuales:** sellado de cables a través de una pared de los cimientos.

**Edificio de oficinas:** cables eléctricos y de señales a través de conductos subterráneos en la planta baja.



**Puente/túnel:** cables protegidos en los conductos subterráneos de mantenimiento por debajo de las estaciones de peaje.

**Puente/túnel:** sellado de los cables eléctricos y de señales en los armarios de los equipos junto a la vía en las columnas.

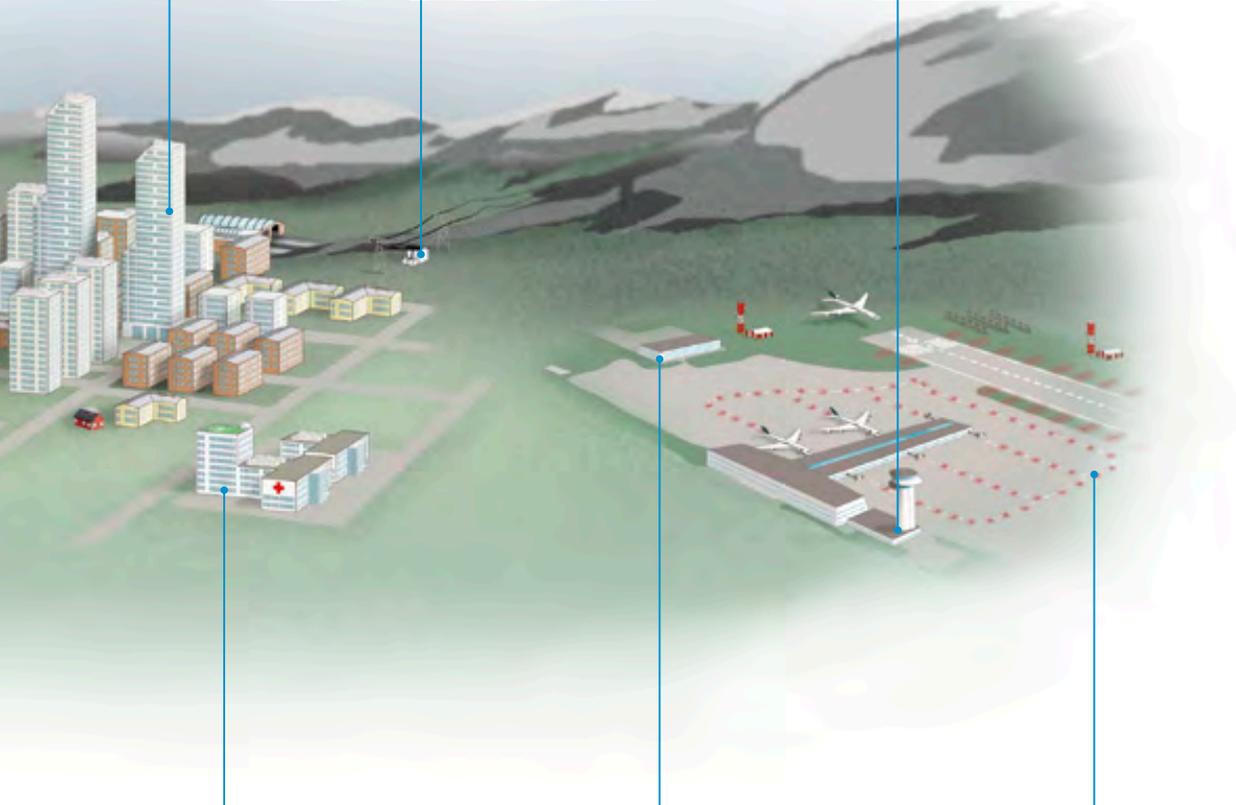
**Puente/túnel:** sellado de cables en agujeros perforados en el interior de las salas de control.

**Salas limpias:** instalación en la planta de equipos en la industria de manufactura.

**Torre/Edificio:** separación y sellado de los cables de datos que atraviesan cada planta para protegerlos en caso de incendio.

**Subestación eléctrica:** sellado de los cables eléctricos que atraviesan la pared exterior.

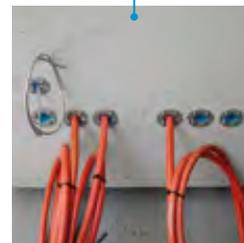
**Aeropuerto:** cables eléctricos sellados en paredes y suelos en conductos subterráneos por debajo de la torre.



**Hospital:** cable eléctrico sellado y asegurado en el sótano.

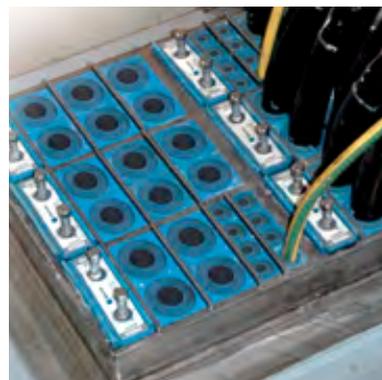
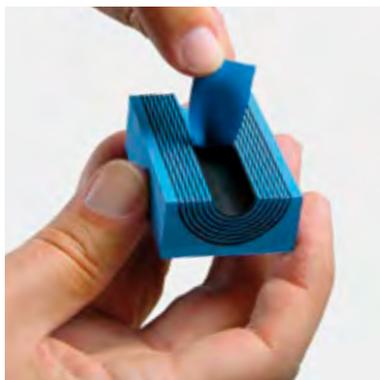


**Aeropuerto:** sellado de los cables que atraviesan una pared del centro de control de tráfico aéreo.



**Aeropuerto:** sellado de los cables eléctricos de las luces de las pistas en la pared de cajas de hormigón construidas a ras de suelo.

# Un sistema de sellado verdaderamente flexible



## Multidiameter™

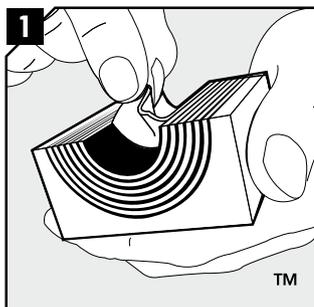
La capacidad de adaptación inteligente de la tecnología de Roxtec hace que la instalación de cables y tuberías sea fácil y segura. Todos los sellos de Roxtec poseen capas desmontables que permiten un ajuste perfecto a los distintos tamaños de cables y tuberías. Solo hay que quitar unas cuantas capas y el sello se ajustará al tamaño de cualquier cable o tubería.

## Elevando los estándares de calidad

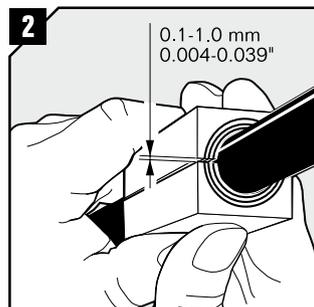
Nuestro sistema de sellado se ha establecido por sí mismo, entre nuestros clientes, como un estándar industrial confiable y bien diseñado. Mediante la combinación de seguridad y economía, contribuimos a elevar el estándar de calidad para un buen número de clientes de todo el mundo en una amplia variedad de industrias.

## Pasos básicos

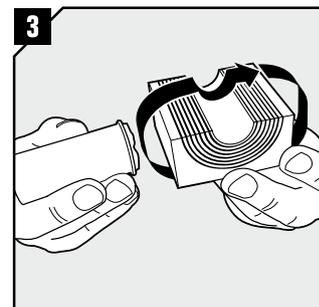
para montar una solución modular de sellado de Roxtec



1 Adaptar los módulos a los cables o tuberías quitando una o más capas, hasta conseguir la holgura que se muestra en la imagen. 2. Las mitades sólo pueden diferir en una sola capa.



2 Dejar una holgura de 0,1-1 mm al colocar las dos mitades alrededor del cable/tubería.



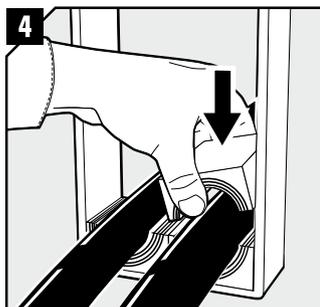
3 Lubricar bien los módulos del marco, tanto el lado interior como el exterior.



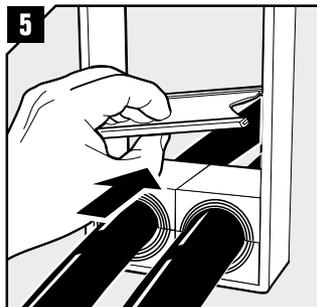
### Fácil instalación

Nuestros productos son fáciles de instalar. La instalación requiere pocas piezas y el trabajo se completa rápidamente. La amplia gama de productos se traduce en soluciones para cualquier aplicación. Los marcos pueden instalarse en numerosos tipos de materiales, desde hormigón y ladrillo hasta acero.

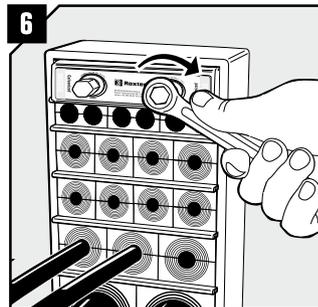
Los marcos pueden empotrarse o soldarse a la construcción o bien, introducirse en orificios perforados. También puede sujetarse con pernos a la superficie. Al elegir Roxtec disfrutará de una solución técnica completa.



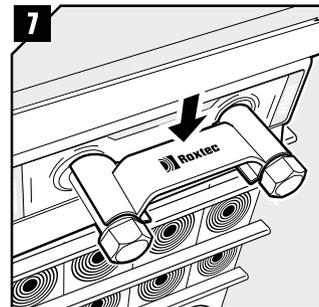
**4** Insertar los módulos de acuerdo con el plano de la instalación (configuración diseñada). Se recomienda sellar los cables/tuberías de la parte inferior del marco y colocar los módulos de reserva en la parte superior.



**5** Insertar una placa de separación en la parte superior de cada fila de módulos terminados.



**6** Insertar una unidad de compresión Roxtec y apretar los tornillos hasta el tope.



**7** Sujetar el clip de la unidad de compresión a los pernos para asegurar que la unidad de compresión queda correctamente apretada.

# Asistencia y servicios de ingeniería



## Expertos locales

Roxtec es mucho más que un simple proveedor. Nuestro personal de ventas y asistencia en todo el mundo desempeña un papel activo y ayuda a nuestros clientes a encontrar la solución óptima. Nuestros conocimientos, adquiridos a lo largo de muchos años de trabajo de campo, nos permiten guiarle para encontrar las soluciones que mejor se adaptan a sus necesidades y aplicaciones.

## Software de diseño

En proyectos que requieren el sellado de un gran número de cables y tuberías, nuestro software asistente de diseño, Roxtec Transit Manager, puede convertirse en una herramienta muy útil. Podrá importar listas y configuraciones de cables para generar automáticamente planes adaptados a sus necesidades. El software también genera planos y listas de materiales para instaladores y responsables de compras.

## Biblioteca CAD

La Biblioteca CAD de Roxtec es un software de servicio que simplifica y



mejora el trabajo de diseño en cuanto a tendido y sellado de cables y tuberías. La Biblioteca CAD contiene modelos geométricos listos para su uso de los productos de Roxtec que sólo tendrá que abrir y utilizarlos en entornos compatible con CAD.

## Capacitación para la instalación de productos

Nuestros técnicos y personal de ventas ofrecen capacitación para la instalación de nuestros productos siempre que sea necesario. Estamos listos para ofrecerle asistencia y

capacitación en sus instalaciones. Si desea obtener más información, póngase en contacto con nosotros.

## Sitio Web para instaladores

En la Sección de instaladores de nuestro sitio Web global ofrecemos una recopilación de información útil para el personal involucrado en los trabajos de montaje e instalación. Es posible ver los videos e instrucciones on-line o bien, descargarlos gratuitamente.

# Productos disponibles en todo el mundo

Las soluciones de Roxtec están disponibles en todo el mundo a través de nuestra red de proveedores locales. Esto supone entregas rápidas desde almacenes locales en más de 70 mercados. También supone disfrutar de asistencia directa en sus instalaciones por parte de personal local.



## **Clientes y proyectos:**

Areva, AstraZeneca, Aventis, Bank Stuttgart, BASF, Big Dig Boston, Cavanna S.p.A., Clinical Center Jena, CNOOC, ConocoPhillips, COVRA, Dow Chemical, Enercon, EWR, Gas District Woikoski, GlaxoSmithKline (GSK), INEOS Chemical, Main Station Berlin, Max-Planck-Institut, Merck, New York Times, Ontario Power Gen, Pfizer, Printing House Sanomala, Royal Alex Hospital, SECCO, SEI, St John's Waste Water Treatment Plant, ST Microelectronics, Winnipeg Int Airport.



## Presencia local en todo el mundo

Roxtec es el proveedor líder mundial de sellos flexibles para cables y tuberías. Multidiameter™, nuestra solución que ofrece adaptabilidad, se basa en módulos de sellado con capas desmontables. Sella a la perfección, independientemente de la dimensión del cable o tubería. Contamos con representación en todo el mundo para garantizar la disponibilidad de los productos así como de un suministro y asistencia rápidos.

<b>Suecia</b> , Roxtec International AB, CENTRAL	+46 455 36 67 00	<b>Nigeria</b> , Structured Resource Business Ltd	+234 1 463 1468
<b>Argentina</b> , INGIAR Representaciones SRL	+54 11 4772 7262	<b>Países Bajos</b> , Roxtec BV	+31 341 426395
<b>Australia</b> , Macwil Roxtec Pty. Ltd	+61 2 9708 0055	<b>Noruega</b> , Roxtec AS	+47 6787 0850
<b>Bélgica</b> , Roxtec b.v.b.a/s.p.r.l	+32 9281 1233	<b>Perú</b> , Synixtor S.A.C	+511 7199740
<b>Brasil</b> , Roxtec Latin América Ltda	+55 21 3282 5160	<b>Polonia</b> , Pionet Sp.zo.o	+48 58 622 02 08
<b>Chile</b> , FACOR Ltda	+56 2 7179480	<b>Portugal</b> , Glacis, LDA	+351 21 297 36 37
<b>China</b> , Roxtec International Trading (Shanghai) Co. Ltd	+86 21 6841 9977	<b>Rusia</b> , Roxtec RU	+7 495 221 62 20
<b>República Checa</b> , Roxtec CZ s.r.o	+420 284 821 420	<b>Singapur</b> , Finessco Engineering PTE Ltd	+65 6862 3200
<b>Dinamarca</b> , Roxtec ApS	+45 4918 4747	<b>Sudáfrica</b> , Roxtec Africa (PTY) Ltd	+27 11 482 0088
<b>Finlandia</b> , Roxtec Finland Oy	+358 9 565 5090	<b>Corea del Sur</b> , Roxtec Korea	+82 51 314 9787
<b>Francia</b> , Roxtec France	+33 1 45 61 08 30	<b>España</b> , Roxtec Sistemas Pasamuros S.L	+34 916 882 178
<b>Alemania</b> , Roxtec GmbH	+49 40 657 398 0	<b>Suiza</b> , Agro AG	+41 62 889 47 47
<b>Hungría</b> , Glob-Prot Trade and Service Ltd	+361 339 8604	<b>EAU</b> , Roxtec Middle East F.Z.E	+971 4 8839655
<b>India</b> , Roxtec India Pvt Ltd	+91 12 44 006 141	<b>Reino Unido/República de Irlanda</b> , Roxtec Ltd	+44 161 7615280
<b>Italia</b> , Roxtec Italia S.r.l	+39 029590121	<b>EE UU, Canada</b> , Roxtec Inc	800 520 4769, +1 918 254 9872
<b>Japón</b> , Roxtec Japan K.K	+81 3 4550 0730		
<b>Kazajstán</b> , Company ECOS	+7 727 250 7191		
<b>Lituania</b> , SWELBALT	+370 46 300 100		
<b>México</b> , Roxtec de México, S.A. de C.V	+52 55 3601 0670		

Para mercados en Argelia, Croacia, Egipto, Grecia, Irán, Israel, Omán, Pakistán, Qatar, Arabia Saudita, Taiwán y Turquía, encontrará la información de contacto en [www.roxtec.com](http://www.roxtec.com)



Roxtec International AB  
Box 540, 371 23 Karlskrona, SWEDEN  
PHONE +46 455 36 67 00, FAX +46 455 820 12  
EMAIL [info@roxtec.com](mailto:info@roxtec.com), [www.roxtec.com](http://www.roxtec.com)